

## 7 Servicio y reparación

Si se produce un fallo de funcionamiento, busque en este capítulo información sobre posibles causas y cómo solucionarlos.

Solo puede realizar reparaciones en el equipo personal autorizado por Bühler.

Ante cualquier pregunta, consulte a nuestro servicio técnico:

**Tel.: +49-(0)2102-498955** o a su persona de contacto habitual

Consulte más información sobre nuestros servicios personalizados de instalación y mantenimiento en <https://www.buehler-technologies.com/service>.

Si tras resolver eventuales problemas y conectar el equipo a la tensión de red, este siguiera sin funcionar correctamente, entonces, el equipo deberá ser revisado por parte del fabricante. Envíe, para ello, el equipo embalado adecuadamente a la siguiente dirección:

**Bühler Technologies GmbH**

**- Reparatur/Service -**

**Harkortstraße 29**

**40880 Ratingen**

**Alemania**

Adjunte al paquete la declaración de descontaminación RMA cumplimentada y firmada. De lo contrario, no se podrá tramitar su encargo de reparación.

El formulario se encuentra anexo a este manual y puede solicitarse también por correo electrónico:

**service@buehler-technologies.com.**

### 7.1 Búsqueda de fallos y subsanación

#### CUIDADO



#### Riesgo por dispositivo defectuoso

Posibles daños físicos o materiales.

- a) Apague el dispositivo y desconéctelo de la red.
- b) Elimine de forma inmediata la avería en el dispositivo. No se puede volver a poner en funcionamiento el dispositivo hasta que se haya eliminado la avería.



#### CUIDADO



#### Superficies calientes

Peligro de quemaduras

Durante el funcionamiento pueden surgir, según el tipo de producto y los parámetros de funcionamiento, temperaturas en la carcasa > 50 °C.

De acuerdo con las condiciones de montaje del lugar puede que sea necesario señalar la zona con un letrero de advertencia.

| Avería              | Causa                                                                  | Solución                                                                                                         |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La bomba no arranca | – Se ha interrumpido la alimentación o no está conectada correctamente | – Comprobar la conexión o el fusible y el interruptor                                                            |
|                     | – Motor defectuoso                                                     | – Cambiar motor                                                                                                  |
| La bomba no bombea  | – Válvulas defectuosas o sucias                                        | – Cambiar o vaciar las válvulas con cuidado o ver apartado «Sustitución de válvulas de entrada y de salida».     |
|                     | – Válvula de derivación abierta                                        | – Cerrar válvula de derivación                                                                                   |
|                     | – Junta tórica de la válvula de derivación defectuosa                  | – debe repararse por el servicio técnico de Bühler o ver «cambio de la junta tórica de la válvula de derivación» |
|                     | – Un fuelle desgarrado                                                 | – puede repararse por el servicio técnico de Bühler o ver «Cambio del fuelle y el sistema excéntrica-biela».     |
|                     | – Un piñón roto/desgastado                                             | – puede repararse por el servicio técnico de Bühler o «Cambio de acoplamiento».                                  |

| Avería                                 | Causa                                                                                            | Solución                                                                                                                   |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La bomba hace ruido                    | – Un mecanismo de manivela desviado                                                              | – puede repararse por el servicio técnico de Bühler o ver «Cambio del fuelle y el sistema excéntrica-biela».               |
|                                        | – Un piñón desgastado                                                                            | – puede repararse por el servicio técnico de Bühler o «Cambio de acoplamiento».                                            |
|                                        | – Un cubo de acoplamiento suelto                                                                 | – se ha de reparar por el servicio técnico de Bühler o apretar el tornillo prisionero del cubo de acoplamiento con 1,34 Nm |
|                                        | – Daños en el motor-cojinete                                                                     | – Cambiar motor                                                                                                            |
| Desgaste de piñón prematuro            | – por ej. contacto con envejecimiento por ozono o similar que cause un cambio físico en el piñón | – Confirmar que se hayan descartado los cambios físicos en el piñón                                                        |
| El dispositivo de protección se suelta | – Cortocircuito de bobinado y bornes                                                             | – Medir la resistencia de aislamiento                                                                                      |
|                                        | – Se ha superado el tiempo de puesta en marcha                                                   | – Comprobar las condiciones de arranque                                                                                    |
| Mal rendimiento                        | – Fuga                                                                                           | – Apretar los tornillos cabezales y tener en cuenta el par de giro del motor (ver apartado «Mantenimiento»).               |
|                                        | – Un fuelle desgarrado                                                                           | – puede repararse por el servicio técnico de Bühler o ver «Cambio del fuelle y el sistema excéntrica-biela».               |
|                                        | – Válvulas defectuosas o sucias                                                                  | – Cambiar o vaciar las válvulas con cuidado o ver apartado «Sustitución de válvulas de entrada y de salida».               |

Tab. 1: Búsqueda y solución de fallos

## 7.2 Piezas de repuesto

A la hora de pedir repuestos debe indicar el tipo de dispositivo y el número de serie.

Encontrará los componentes para el reequipamiento y la extensión en nuestro catálogo.

Los siguientes repuestos están disponibles:

| Repuesto      | N.º de artículo          | Posición en esquema de montaje<br>42/025-Z02-01-2 & 42/025-Z02-02-2 |
|---------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| P2.3 / P2.4   | Fuelle                   | 12a                                                                 |
|               | Sistema excéntrica-biela | 10a, 11                                                             |
|               | Piñón para acoplamiento  | 28c                                                                 |
|               | Juego válvulas 100 °C    | 2x 17a                                                              |
|               | Juego válvulas 160 °C    | 2x 17b                                                              |
|               | Junta tórica derivación  | 21a                                                                 |
| P2.83 / P2.84 | Fuelle                   | 12b                                                                 |
|               | Sistema excéntrica-biela | 10c, 11                                                             |
|               | Piñón acoplamiento       | 28c                                                                 |
|               | Juego válvulas 160 °C    | 2x 17b                                                              |
|               | Junta tórica derivación  | 21a                                                                 |

Tab. 2: Repuestos y recambios